

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPSZERDA, 1932. OKTÓBER 5.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 226. SZÁM.FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

Okt. 14-én

utazik mindenki Budapestre a filléres gyorsal, mert az oda- és visszautazás vizummal együtt csak 550 leibe kerül. — Gyermeknek 4 éves korig ingyen utaznak. — Számozott helyek.

Infláció nélkül

zerecesen eljutottunk oda, még sokkal hamarabb, mint gondoltuk, az infláció juttatott volna. Egyet-különbséggel. Rajtunk az infláció annak minden, ha mégoly muló, nye nélkül. Hogy ez így van, azt min- különösebb magyarázat nélkül is érti, mert tapasztalja a hetipiacot- gató szakácsnőtől kezdve a bankvez- gő mindenki. A lei aláértékelése az- bbi napokban a külföldi tőzsdéken- omban maga után vont minden ke- kedelmi forgalmat képező árunak kö- belül husz százalékos áremelkedését. a nemzetközi pénzpiac nem egyes- különfok kereseti lehetőséget nyújtó- köze, hanem olyan értékhatározó, yhez a konyhakertészetet üző kofá- kezdve mindenki igazodik. A leit pe- ezen a nemzetközi pénzpiacra alá- kélik, aminek semmi reális oka nin- a. Hiszen a Nemzeti Bank fedezete- a lett kisebb és Románia természeti- eseiben sem történt semmi olyan el- dás, mely indokoltá tenné ezt az ár- vanzuhanást. Tehát másutt van a- . És meg is találjuk azokban a bel- és- politikai viszonyokban, amelyekről a- nara tegnapi ülésén egyik képviselő- nyilatkozott, hogy kaotikusak. gy mennyiben igazolt a nemzeti pa- ztpárti kormány politikájának ilyen- emzése, azt a honatyának minden- tre jobban kell tudnia, mint nekünk, k csupán a nyilvánosság előtt le- vő eseményekből való következteté- re vagyunk utaltak. Azonban ezekből- ajólag megállapíthatjuk, amit nem- szer voltak kénytelenek konstatál- hogy kapkodás folyik, koncepció nél- kü kísérletezések minden irányban és- kéltalanságát mindenki látja, csak- kormány nem akarja észrevenni. Szép- jában azonban a kudarek láncolata- áttatja majd a kormánnyal is, hogy- nem mehet tovább. A pénzügyi szak- ók, melyek milliókba kerültek Romá- nak, olyan feltételeket szabnak, me- k teljesíthetetlenek. És ha a kor- ny teljesítene is, semmi biztató re- ny ninesen külföldi kölcsönre. A jó- vü külföldi bankárok ugyanis csak- i kölcsöneik visszafizetését szeretnék- osítottnak látni. A konverzió ügyé- u a tegnapi kamarai ülésen egyik kor- nyipárti képviselő a másik után szó- t fel — a javaslat ellen. Minden fe- getőn hangoztatott pártfegyelem el- ére. Az eladósodott gazdáknak az a

Ma este a rádió útján részletesen ismer- teti programját Gömbös Gyula magyar miniszterelnök

A Károlyi-kormány felmentéséről és a Gömbös-kormány kinevezéséről szóló kormányzói kéziratok a budapesti hivatalos lap vasárnapi számában jelentek meg. Gömbös Gyula és kormánya ma délben jelenik meg Horthy Miklós kormányzó előtt, hogy a hivatalos esküt letegye. Jelentettük Gömbös miniszterelnöknek azt a szándékát, hogy kormányprogramját a rádióban fogja ismertetni.

Gömbös Gyula rádió-előadását romániai időszámítás szerint ma este nyolc és tíz óra között tartja meg.

Ezenkívül szombaton délután négy óra- kor a Kossuth Lajos-tér egyik palotájá- nak erkélyéről a budapesti lakossághoz

külön akar beszélni. Ez a terv olyan nagy érdeklődést váltott ki, hogy a különböző társadalmi és egyéb egyesületek részéről már ötvenezer hallgató jelentkezett. Az érdeklődés azonban túlmegy a tervezett kereteken, mert az ország sok részéből küldött- ségek jönnek Budapestre, hogy meghallgassák az új miniszter- elnököt.

Gömbös Gyula az ország minden részéből naponta ezrével kapja az üdvözlő táviratokat, amelyek mind arról biztosítják, hogy programja mindenütt a legnagyobb lelkesedéssel találkozik.

Pénzügyi körökben beszélnek, hogy az új magyar kormány egyik leglényege- sebb programja a költségvetés le-

szállítása lesz. Ezt a hirt megerősítette I m r é d y Béla pénzügyminiszter is, aki kijelentette a sajtó előtt, hogy

az állami költségvetést hét- százötven millió pengőre szál- lítja le. A leszállítás nemcsak dologi, hanem bizonyos mérték- ben személyi téren is jelent- kezni fog.

A kormány további terve, hogy három esztendőn belül a költségvetést hétszáz millió pengőre redukálja.

A betöltésre váró politikai állá- sokra Gömbös Gyula kizárólag saját híveit szemelte ki és nem veszi figyelembe az egységes párt kívánásait.

Az örült fiu agyonütötte az apját, majd fejét levágva, azt fejszével darabokra aprította

A Zsombolya közelében fekvő Szerb- cernya községben borzalmas apagyilkossá- g történt. Sztojan Vlăda huszonhat éves jómódú gazda egyetlen fia néhány évvel ezelőtt elméjében megháborodott és azért a módoai elmeogyógy- intézetben helyezték el. Minthogy állapota javult, az apja ez év tavaszán hazahozta. Sztojan Vlăda csendesen viselkedett és teljesen ártalmatlan volt. Csak a kertbe nem szeretett kimenni, mert többször mondta, hogy a gyümölcsfák az életére törnek. Csak hajnalban tud a gyümölcsfákkal elbánni és azért több-

ször megtörtént, hogy fejszével a kezében hajnalban kiment a kertbe és olyan- kor egy-két gyümölcsfát kivágott. A minap rajta kapta az apja, amint éppen egy terebélyes diófa törzsét vagdos- ta a fejszével. Az apa rákiáltott a fiára, hogy mit csinál. A szerencsétlen fiu erre megfordult és a szemei egyszerre vére- sek lettek. Magasra emelt fejszével az apja felé szaladt. Az öreg ember menekült, de az örült utánarohant, csakhamar utólérte és lesújtott apja fejére. Sztojan Cséda összerogyott, mire a fia a fejszével addig vagdos- ta a nyakát, amíg a fej teljesen elvált a törzstől. Az

elmeháborodott fiu erre nekiesett a fej- nek és tovább vagdos- ta azt. A szomszédok, az apagyilkosság tanui voltak, a csendőrökért szaladtak. Három csendőr jött és látták, amint Sztojan Vlăda még mindig aprítja az apja fejét. Megadásra szólították föl, de az örült a fejszével ellenük fordult. A csendőrök kivont szuronnal védekeztek és közben többször megszurtták Sztojan Vlădát, aki végül több sebből vérezve összeesett. Sebesülései súlyosak és ezért a nagyki- kindai kórházba szállították.

része pedig, mely annak idején époly- kőnyelmu volt az adósságesinálásban, mint annak rendezésében, a markába nevet és a nagyvásáron virágvázákat meg pálinkásszerviszeket vásárol. Hiszen a kormány azt mondta, annak sem kell fizetni, aki tudna. A kereskedő, az iparos, a tisztviselő, a munkás? Ha kevesebbet is keres, mint eddig, fizessen még több adót. A nyugdíjas? Örüljön, hogy ígéretet kap. A nyugdíjas altisz-

tek tüntető felvonulást rendeztek Bu- karestbe. A miniszter úgy akarta meg- nyugtatni őket, hogy jogos követeléseiket nem teljesítheti, de földet, azt majd juttat nekik. Azt még lehet elvenni. És eszünkbe jutnak, mint annyiszor, a bán- sági igényjogosult telepesfiúk, akiket azzal utasítottak el, hogy már nincs föld. Most egyszerre kerül. Honnan? Ha van, akkor becsapták a telepesfiukat, ha nincs, akkor most csapódnak be az al-

tisztek. Általában már véget kellene ér- niök egyszer ezeknek a maszlagoló ígér- getéseknek, melyek csak igényeket kel- tenek és ki nem elégítésük fokozza az el- keseredést. Ha aztán esordultig a pohár, úgy menekülnek a felelősség alól a drá- ga kormányférfiak, hogy lemondanak. Az infláció nélküli inflációs állapot meg- töltötte a poharat, itt a gyors csomago- lás ideje.

Sortüzet adtak a csendőrök a falu lakosságára, mert megakadályozták, hogy a végrehajtó elhajtsa marháikat

Pacsa dunántúli község, amelyről legutóbb sokat írtak a lapok, mert ott született Eder József, a pesthidegkúti gyilkos, a múlt esztendőben is sokat szerepelt a nyilvánosság előtt. 1931 nyarán a községben adóvégrehajtó jelent meg, hogy behajtsa az adóhátralékot. Alig volt gazda a faluban, akinek ne lett volna jelentős adótartozása és aki mentes maradt volna a foglalás alól. Az adóvégrehajtó leginkább szarvasmarhákat és lovakat foglalt le és kijelentette, hogy aki nyolc nap alatt nem fizeti ki az adót és a költséget, annak állatait elviszi.

Eltelt a nyolc nap és a pacsai gazdák közül alig néhányan tudtak fizetési kötelezettségüknek eleget tenni. Az adóvégrehajtó erre tényleg megjelent a faluban és megfelelő embereket is hozott magával, akik a lefoglalt állatokat elhajtsák.

Mivel az adóvégrehajtó számított arra, hogy a lakosság részéről ellenállást fognak kifejezni, egy csendőrtiszthelyettes vezetésével öt csendőrt is hozott magával.

A falu felkészült az adóvégrehajtó és kíséretének fogadtatására. Egész Pacsa talpon volt és ezerötszáz ember fogadta az utcán az adóvégrehajtót és a csendőröket. Ezek azonban nem törődtek a tömeggel, hanem befelé indultak az első gazda házába, hogy onnan három darab szarvasmarhát és egy lovat kihajtsanak az utcára.

Óriási láрма támadt, majd pedig a nép nekiment az adóvégrehajtónak és megverte.

Botok emelkedtek a levegőben és kövek röpödtek. Az adóvégrehajtó és a csendőrök az egyik ház fala mellé szorultak. A csendőrtiszthelyettes felszólította az embereket, hogy oszoljanak szét, mindenki térjen haza és ne akadályozza meg a hivatalos közegek ténykedését. A felelet egy ködöbás volt, amely a csendőrtiszthelyettesre a vállán érte. Az első követ több más is követte és csakhamar valóságos közpör zúdult a csendőrökre, akiket több dobás eltalált.

A csendőrtiszthelyettes akkor ijesztesül a csendőrökkel a levegőbe lövetett. Az emberek közül többen el akartak távozni, azonban a tömeg közül néhányan azt kiáltozták, hogy nem kell félni, mert a csendőrök nem mernek a nép közé lőni, legfeljebb majd újra csak a levegőbe lőnek. Az emberek valóságos ostrom alá fogták erre a csendőröket, akik igen szorongatott helyzetbe kerültek. Amikor a csendőrtiszthelyettes látta, hogy másképpen az embereivel együtt nem tud megmenekülni, parancsot adott sortüzt. A lövések egyszerre dördültek el és nyomokban egyszerre jajgatás és halálhörgés támadt. Erre a

nép valóban szétfutott és amikor a tér megtisztult, két halott és több vérző sebesült maradt a helyszínen.

Az esetből kifolyólag vizsgálat indult meg és tizenkét pacsai gazdát, akik a zavargás szítói és kezdeményezői voltak, vád alá helyeztek. Hogy több száz tanút kell kihallgatni, a nagykanizsai törvényszék úgy határozott, hogy a tárgyalást a helyszínen tartja meg. A tárgyalás tegnap reggel kezdődött és a törvényszék egyik delegált tanácsa a megfelelő sedégszeméllyel már vasárnap este Pacsára utazott.

A tárgyalást tegnap délelőtt kilenc órakor kezdték meg a község háza udvarán.

A vád ismertetése után kihallgatták a vádlottakat. Majd úgy határozott a törvényszék, hogy megtekinti a helyet, ahol a támadás és a sortüz végbement. Déután a tanúkihallgatásokat kezdték meg. A vádlottak és a tanúk valamenynyien úgy vallottak, hogy marháik elhajtsa teljes anyagi pusztulásukat jelentette volna, azért szegültek ellen a végrehajtónak. A tárgyalás több napig fog tartani.

Bécsben ötvenezer horogkeresztes vonult fel és közben szétromboltak egy zsidó imaházat

Az osztrák horogkeresztesek — nemzeti szocialisták — Bécsben három napos kongresszust tartottak. Annak ellenére, hogy a kormány nyolcezer rendőrt mozgósított, mégis számos zavargásra került a sor. A zavargásoknak nyolc súlyos és huszonkét könnyű sebesültje, ezenkívül negyvennégy letartóztatottja van. Vasárnap d. u. a Ringen ötvenezer horogkeresztes vonult fel. Az egyenruhátalalom ellen úgy tüntettek, hogy valamennyien meztelen felsőtesttel mentek. Egy alkalmi zsidó imaházat, amelyet a zsidó újév alkalmából állítottak föl, szétromboltak. Amikor az ima-

házba rohantak, ezt kiáltozták:

— Pusztulj Juida! Vesszenek a zsidók!

A templom elleni támadásnak a rendőrség vetett véget, amely harminc horogkeresztest letartóztatott. A rendőrségen a kihallgatott horogkeresztesek azzal védekeztek, hogy csak azért verték meg a zsidókat, mert azok megtámadták őket. Nyugodtan mentek az utcán, amikor közeledésükre egyszerre kirohottak a zsidók a zsinagógából és nekik estek. Erre ellentámadással feleltek és visszaszorították a zsidókat a templomba. A rendőrség ezt a kifogást nem fogadja el.

Harangzugás és diadalkapu fogadta az ünnepélyes beiktatására érkező ujksodai plébánost

Harangzugás közepette fogadta Ujksoda község lakossága Frigyer Iván plébánost, az első ujksodai római katolikus plébánost, aki beiktatására érkezett. Ferch Mátvás apátkanonok, Rech K. Géza apátplébános, Metz-



Frigyer Iván

ger Márton dr. prépostplébános, Péter Kerl Norbert szalvatóriánus tartományfőnök, Klinovszky irgalmasrendi prior, Faragó János dr. teológiai tanár, Péter Kassovics László szalvatóriánus atya, Kristofcsák Károly óbessenyői apátplébános, Klank Jenő hitoktató és még számos más paptársá kíséerte el utjára. A község határában Stupariu János dr. főszolgabíró, Anea Rémusz községi jegyző és Popovics Mihály községi bíró fogadták. A Klein-féle zenekar hangjai mellett díszmenet kíséerte az új plébánost a templom elé, ahol diadalkapu alatt a hitközség nevében Becskly Dezső világi elnök magyarul és Wallschy Rezső németül üdvözölték. Frigyer Iván plébános kíséretével és a hívőkkel bevonult a templomba, ahol Ferch Mátvás apátkanonok bemutatta Frigyer Ivánt a hívőknek, majd felolvasta a kinevezéséről szóló püspöki iratot. Frigyer Iván plébános elmondta aztán az ujksodai templomban első miséjét, evangéliumkor pedig magyar és német nyelven megható beszédet tartott.

Mise után Frigyer plébános a Papp-féle vendéglő külön termében fogadta az üdvözléseket. Üdvözlő szavakat mondtak: Petcu György a vármegye, Anea Rémusz jegyző a község, To-

Francia flanellek

gyönyörű kimintázásban megérkeztek. Óriási választék. .: Olcsó árak.

Fortuna
Gyárváros

cilu lelkész a görög keleti egyházzal, Ajtay Gábor református lelkész a formátusok, Horga Vazul csendőrmester a csendőrség, Matlay Zoltán dr. az erzsébetvárosi, Stachy Ádám a józsefvárosi és Martzy János a belvárosi hitközség, Ferch Mátvás apátkanonok paptársai, a püspök és a káptalan, Tiffert Jakab tanfentület, Kubán Endre a katolikus sajtó, Oberst József a temesvári lami magyar gimnázium, Rajka Csaba dr. a Katolikus Munkásegylet, Rehling Antal a tiizoltóság, Ferch Imre a Magyar Párt ujksodai tisztségviselője, Makra Sándor a Bessenyei-lepi római katolikus hitközség nevelője, Különböző testületek egyesületek nevében köszöntötték az új plébánost Klein Miklós, Schneider József, Waschek János, Wolff Béla, Bossán László, Pinnel Miklós, Kovács Dezső, János, Baumchen József, Alj József és Szabó Imre. Megható vakkal köszöntötte utódját, mint edzőfiókegyháznak új plébánost Péter Kerl Norbert szalvatóriánus tartományfőnök.

Az üdvözlések után bankett volt, amelyen az első felköszöntőt a pápa a királyra és a püspökre Frigyer Iván plébános mondotta. Az új plébánost tették Roch György hitközségi főnök, Ferch Mátvás apátplébános, Kristofcsák Károly óbessenyői apátplébános, Tocitu görög keleti plébános, vács Béla dr., Triffert Jakab igazgató és Péter Kerl Norbert.

Szétlépte a vonat egy elgázolt autóbussz német utasát

Brassó és Köhalom között a vasúttársaság átjáróján súlyos szerencsétlenség történt. Egy teherautó, amely a botfakukorgyárban dolgozó munkásokat szállította, át akart hajtani a síneken, amikor a személyvonat elkapta a gépkocsit és keresztül gázolt rajta. Négy ember meghalt, míg számosan súlyos sérüléseket szenvedtek. A szerencsétlenség a vasúti őrhanyagság idejére esett, mert nem engedte le idejében a sorompókat. Az autóbussz felső részén horitotta és a bentülők el nem láthaták a közeledő vonat. A szerencsétlenség hírére Brassóból a vasúttársaság gépjárműosztályának vezetője a Brassó kórházba szállított. A négy halott munkást a mozdonyrekei a felismerhetlenségig szétlépte és személyazonosságukat csak a személyes megismerésük után sikerült megállapítani.

A Leszámitolóbank Részvénytársaság belvárosi fiókj

a Bulevardul Regele Ferdinand 11. sz. alatt (Lloyd sor sarkán, volt Széchenyi palota) megkezdte működését a banküzlet minden ágában

A Román Állami Osztályosjáték főelárusítója

Nem a magyaroknak, sem a németeknek, se a román ellenzéknek, sőt a kormány- párt nagyrésztének sem kell a suta konverziós javaslat

politikai körökben mint befejezett tárgyalják, hogy a parlament alküvi ülészaka e hét péntekjén vé-
g. A kamara még ugyan tárgyalja
konverziós javaslatot, de hamarosan
jezi azt. A szenátusnak szintén nem
két-három napnál több a javaslat
gyalására. Ezzel szemben azonban
tszanak olyan kívánságok is, hogy a
mány ne térjen olyan hamar napire-
re a konverzió kérdése fölött, ha-
az arról szóló vitát megfelelően
ésítse ki. Nem valószínű, hogy ez a
mény érvényesülni fog, mert a kor-
párt azt akarja, hogy a parlamenti
szak véget érjen, mivel készülni
az őszi munkára.

kamara vasárnap is ülést tartott,
hogy a vita minél előbb érjen véget.
d o r e s c u Hannibál néppárti dek-
lációt olvasott fel, amely kijelenti,

a néppárt a konverziós javaslatot
nem tartja jónak és azt nem fogadja el.

u p u szerint a mostani javaslat
kevésbé oldja meg a konverziót,
Argetoianu törvénye, pedig az is
sz volt. Kívánja, hogy
szüntessék be a külföldi szel-
vények fizetését és az így meg-
takarított pénzt legalább rész-
ben fordítsák a konverziós
pénzügyi rendezésére.

avaslatot nem fogadja el.

n e s c u és M i s c h i e nemzeti pa-
pártiak, akik mindketten Junian
kijelentették, hogy a javaslat nem
gító és azért azt nem szavazzák

e g u l e s c u ezredes vasgárdista
nt a javaslat csak az uzsorásokat
bankokat védi és azért azt nem
szavazza meg.

l p e a n u nemzeti parasztpárti je-
kezett azután szólásra, de mivel
állapították a ház határozatképte-
gét, az elnök az ülést berekesztette.
tőfőn délelőtt tíz órakor ült össze
nt a kamara, amikor elsőnek C u z a
olt föl. Kijelentette,

em engedhető meg, hogy egy
tárgyalás alatt levő diplomáciai
kérdésben a londoni követ sa-
ját kormányával polemizáljon
és azért szerinte Titulescu le-
mondását el kell fogadni.

Mironescu pénzügyminiszter a
mány nevében megnyugtató kijelen-
tetést tesz.

r a t i a n u György kéri, hogy a mi-
erelnök ebben az ügyben hívja ösz-
parlament külügyi bizottságát.

t a t a r e s c u a liberális párt nevé-
bélalannak tartja, hogy a Titulescu
t a parlament elé hozzák. A liberá-
párt ebben az ügyben majd akkor
elvilágosítást, ha a diplomáciai tár-
s véget ér. Mindazonáltal

a liberális párt megállapítja,
hogy úgy kül-, mint belpoliti-
kai téren nagy káosz uralkodik.

Mironescu pénzügyminiszter tiltakozik ilyen kifejezés ellen, abban azonban egyetért Tatarescuval, hogy ezt a vitát le kell zárni.

M i r e s c u szocialista a spekuláció

Huszonhat milliárd lei kell a konverzióhoz

A kamara délutáni ülésén folytatták a konverziós javaslat vitáját. J o a n i t e s c u Pompil a javaslatot megfelelőnek tartja és egyben megállapítja, hogy a konvertálandó összeg nagyságáról fantasztikus hírek terjedtek el. Bemutatja az igazságügyminiszterim statisztikáját arról, hogy eddig mennyi konverziós bejelentés érkezett. Eszerint az ókirályságban 279 ezer kérvényt nyújtottak be 736 ezer hektár föld után és hét milliárd ötszázmillió lei adósság konvertálására. Bukovinában 131 kérvényben 190.000 hektár föld után 274 millió lei a konvertálásra váró összeg. Bessarábiában 125 ezer kérvényben 183.000 hektár föld után egy milliárd százmillió leit kértek konvertálni.

Erdélyben és a Bánságban 563 ezer kérvényben 637.000 hektár föld után három milliárd nyolcszázhusz millió lei a konvertálásra váró összeg.

Egyéb jelentéseket is figyelembe véve összesen egy millió 298.626 kérvényt adtak be, amelyben egy millió 666.396 hektár föld után 12 milliárd 662 millió 938

ellen beszél és felszólítja a kormányt, tegyen lépéseket a kenyéruzsora letörésére. Szükség van drákói intézkedésekre és a kenyérárak egységes rendezésére.

ezer 246 lei mezőgazdasági tartozást kértek konvertálni. Ez a kimutatás még mindig nem teljes, mert Erdélyben eddig csak negyvenkét bíróság adatai ismeretesek. Ha az eddigi adatok kétszeresét vesszük figyelembe, úgy a konvertálásra váró összeg a huszonhat milliárd leit nem haladja meg.

Ezért szerinte a konverzió keresztülvitele nem lehetetlen és a javaslatot megszavazza.

C o n n e r t h Frigyes a német párt álláspontját szegezi le. A módosítás a legérzékenyebben érinti az erdélyi német bankokat. Pontról-pontra felsorolja a módosítással kapcsolatos pénzügyi és technikai természetű kifogásait.

A c i u kormánypárti: Az erdélyi német bankok mennyi pénzt adtak kölcsön a román népnek?

K r ä u t e r L'erenc dr.: Itt nem német és más bankokról van szó. Az erdélyi német bankok mintaképpül szolgálhatnak minden tekintetben.

A c i u: A német bankokat szubvenzionálták!

C o n n e r t h: Ez hazugság!

Kompromisszum a demagógia és bankokrácia közt

A c i u: Tiltakozom ezen hang ellen. C o n n e r t h visszavonja kijelentését, azonban ismételt hangsúlyozza, hogy Aciu valótlan állított. Ezután folytatja a javaslat bírálatát és megállapítja, hogy a konverziós módosítás nem oldja meg a problémát, ennél fogva

a német párt a javaslatot nem szavazza meg.

A b r u d b á n y a i Ede dr. magyarpárti leszögezi, hogy a krízis oka részben a deflációs politika és ezzel kapcsolatban a lei túlvértékelése, nem utolsó sorban pedig a kamatpolitika. Hibáztat-

ja a Nemzeti Bank kamatpolitikáját, mely nagyban hozzájárult a helyzet súlyosításához.

Foglalkozik ezután a külföldi kölcsönök kérdésével és hibáztatja ezen kölcsönök túl magas kamatait.

Beszéde további részében általános szempontokból bírálja a javaslatot, mely a kérdést egyetlen lépéssel sem viszi előbbre. A kormány javaslata tulajdonképpen kompromisszum a demagógia és a bankokrácia között. A Magyar Párt a javaslatot nem szavazza meg.

Meghibbant eszű ügyvéd merénylete a genfi népszövetségi palota ellen

Genfben nagy izgalmat okozott az a pisztolylövés, amelyet B u d a y Kálmán dr. magyar ügyvéd adott le a Népszövetség tőpartii palotájának egyik üléstermébe. A dörrenést az ülésteremben nem hallották, csak a kertben tartózkodó rendőr lett figyelmes a csattanásra és elfogta a bokrokban bujkáló tettest, akinek kezében ott volt az egylövetű flóbertpisztoly, zsebében pedig harmincgolyót találtak. Buday a rendőrnek egy levelet adott át, amelyben rossz német-séggel azt írta, hogy a miniszterek ellen akart merényletet elkövetni. A gyerekes merénylet után elszállították a rendőrségre, ahol a zavaros tekintetű ember

elmondotta, hogy tettét azért követte el, mert ezzel akart tiltakozni úgy a svájci, mint a magyar hatóságoknak vele szemben tanúsított magatartása ellen. Kiderült, hogy Buday dr. legutóbb Pécsen volt ügyvéd, de onnan el kellett menekülnie. Egy ideig Bécsben élt, ahol egy politikai merénylet miatt elítélték. Kiszabadulása után Svájcban telepedett meg. Ez év júniusában innen is kitiltották, mert az volt a gyanu, hogy Buday merényletre készül a magyar delegáció tagjai ellen. Buday közismert csendes bolond ügy, hogy nem lehet ellene bünvádi eljárást indítani. Elmegyógyintézetbe szállítják megfigyelés végett.



Sevatoria mecanica
de Matase
Sighisoara

Ujabb nagy küldemény legdivatosabb selyemárak közvetlen a gyártól megérkeztek és eredeti gyári áron lesznek árusítva.

Dénes și Pollák

nődivatárúház

Gyárváros, Andrassy-ut

Telefon 24

Telefon 24

A sikkasztó

temesmegyei adóhivatali főnökből
Versecen városi tanácsnok lett

Románia kormányának diplomáciai uton kérte egy Jugoszláviába szökött sikkasztó megbüntetését. Kricsánszki Lyubomir már a háboru előtt is a temesvári pénzügyigazgatóság kebelében szolgált és a módosi adóhivatalhoz volt beosztva, a román impérium átvétele után Ujpecsre került és az ottani adóhivatal főnöke lett. 1924. év végén Kricsánszki Lyubomir egy reggel nem ment be hivatalába és amikor a lakásán keresték, kiderült, hogy éjszaka megszökött s titokban átlépte a jugoszláv határt. A temesvári pénzügyigazgatóság megbízásából Muntean György és Stoja György pénzügyi tisztviselők az ujpécsi adóhivatalnál rovincsolást tartottak és megállapították, hogy Kricsánszki százezer leit sikkasztott. Erre a külügyminiszterium utján megkérték a jugoszláv hatóságokat, hogy Kricsánszki ellen az eljárást indítsák meg. A jugoszláv hatóságok megállapították, hogy Kricsánszki valóban 1924 végén utlevél nélkül ment át Romániából Jugoszláviába és előbb a nagybecskereki pénzügyigazgatóságnál jelentkezett szolgálatételre, később pedig Nagybecskerek városa adóügyi tanácsnoknak választotta meg. A nagybecskereki törvényszék vádtanácsa most foglalkozott ezzel az ügyvel. Kricsánszki kijelentette, hogy a sikkasztást nem követte el. Előadta azt, hogy a temesvári pénzügyigazgatóságtól sem írószerekre, sem irodai felszerelésre, sem pedig tízfára nem kapott pénzt és szerinte csak arról van szó, hogy az ezen kiadásokra fordított összeget minősítik sikkasztásnak. A nagybecskereki ügyész kijelentette, hogy a vádat Kricsánszki ellen nem vállalja és a törvényszék erre most ki-
mondta, hogy az ügyet csak abban az esetben tárgyalja le, ha a román kormány hajlandó a magánvádat elvállalni.

AZ IGAZGATÓSÁG FELEL A VESZTESEGÉRT. Az osztrák kormány rendeletet adott ki, amelyben a Creditanstalt és testvérvállalatai igazgatóságát teszi felelőssé az intézeteket ért nagy veszteségek miatt. Azok között, akiket felelősségre vonnak, R o t h s c h i l d L i p ó t báró neve is szerepel. Az osztrák kormány reméli, hogy ezzel a rendszá-
bállyal körülbelül husz millió schillinget sikerül behajtania.

Ingyen utazik az október 14-iki filléres gyorsal gyermeke négy éves korig

Az október 14-én Budapestre induló filléres gyors utasainak sem jegyről, sem vizumról sem szállodáról nem kell gondoskodni

A Déli Hírlap filléres gyorsvonalata, amely október 14-én délben indul el a józsefvárosi állomásról Budapestre, a legkellemesebb szórakozások és szenziós kedvezmények egész sorát nyújtja az utasoknak.

Siessen mindenki mielőbb jelentkezni, hogy a gyorsvonati sebességgel haladó különvonaton, mely a határállomásokon kívül csupán Békéscsabán és Szolnokon áll meg, számozott helyét biztosíthassuk.

A filléres gyorsvaló utazás díja 550 lei és ebben az összegben benne van az ut oda-vissza és a vizumdíj is, amely rendes körülmények között csaknem egymagában kiteszi ezt az összeget. Jelentkezni október 8-ig a Déli Hírlap és a Temesvarer Zeitung kiadóhivatalában, a Központi Bank menetjegyirodájában, a Birdév utazási irodában és a Pinkerton bovyállalatnál lehet. A jelentkezéskor csupán az utazási költségeket kell lefizetni és az utlevelet leadni. Ugyanezen időpontig lehet jelentkezni vidéki kirendeltségeinknél is. Az általunk szerzett vizum három havi érvényességgel bír, tehát

ha utasaink közül valaki hosszabb ideig akar maradni, ugyanezen vizum alapján maradhat.

Négy éven aluli gyermekek utazása ingyenes.

Temesvár város részéről Gradinariu Emil kultúr tanácsnok vesz részt az október 14-iki filléres gyors utazásában.

Penziókról is gondoskodtunk, ahol utasaink már napi 150.— leitől nemesak lakást, hanem teljes ellátást kapnak napi háromszori étkezéssel.

A szállodák és penziók között válogatni lehet. Prospektusok lapunk kiadóhivatalában rendelkezésre állanak. Előnye ennek az is, hogy a szállodát és étkezéseket Temesvárott leiben lehet fizetni, ami azért fontos, mert a szigorú devizakorlátozások miatt leit nem szabad átvinni a határon. A devizakorlátozások körüli rendeletek halmaza egész dzsungelt képez és ezért ebben a tekintetben is nagyon szívesen állunk utasainknak rendelkezésre tanáccsal és utbaigazítással.

Budapesten ezenkívül autókaron körsetát rendeztünk és a legkülönbözőbb kedvezményeket biztosítjuk a bajnoki futballszezon első nagy derbymeerközésére is,

melyen a Hungária-uti pályán a Ferencváros és a Nemzetivel, a Hungária pedig Újpest csapatával mérkőzik. A villamoson szintén kedvezményeket biztosítunk. A Déli Hírlap különvonatának utasai az őszi bajnoki szezon derbymeerközésére elsőrangú tribünülőhelyet 2.10 pengőért (kb. 50.— lei), állólőhelyet 1.10 pengőért (kb. 28.— lei), az összes elsőrendű

színházakban 25—40 százalékos kedvezményt kapnak.

A Margitszigeten levő csodálatos fedett uszóda használata a szigeti belépővel együtt ötven fillér, ami alig 13.— lei. Az összes kedvezmények a Déli Hírlap igazolványai alapján vehetők igénybe. Általában az ottartózkodás egész ideje alatt is szívesen és készséggel állunk utasainknak rendelkezésre, mert ugya Déli Hírlap, mint az Erdélyi Hírlap, továbbá a menetjegyirodák képviselői is a filléres gyorsal utaznak, hogy az oda-és visszautazás lebonyolításának, valamint a budapesti tartózkodásnak akadálytalanságát biztosítsák.

Sem jeggyel, sem vizummal, sem szállodával nincsen gondja, ha velünk utazik.

Temes- és Torontálmegyéből jelentkezőknek az utlevél miatt nem kell személyesen beutazniok, hanem a jegyző által elkészített összes iratokat a főszolgabírórság által láttamozott kérvénnyel együtt küldjék be 450 leiel a Déli Hírlap kiadóhivatalába, amely ennek ellenében megszerzi a még szükséges iratokat és a három hónapra érvényes utlevelet.

Katonakötelesek küldjék be katonai könyvecskéjüket, hogy a szükséges engedélyt a hadkiegészítő parancsnokságtól beszerezhessük. A vizum, mely három hónapra érvényes és a fel- és visszautazás díja összesen 550 lei, melyet szintén kérünk egyidejűleg beküldeni, hogy a vonaton a számozott helyet biztosíthassuk.

Magánember gyanánt jön vissza Titulescu Londonból és belekapcsolódik a politikai életbe

Titulescu lemondásának kérdése a politikai események homlokerében áll még mindig és általános az a vélemény, hogy ennek az ügynek a hullámai még sokáig nem csendesednek le. Egyes politikai körök nézete az, hogy Titulescu erre a megfontolt elhatározásra nem máról-holnapra készült. A lemondást a király elfogadja és ebben az esetben Titulescu már mint magánember tér vissza Romániába, majd belekapcsolódik a po-

litikai életbe. Kérdés azonban az, hogy melyik párt oldalán kíván tevékenységet kifejteni, annyi ezidő szerint bizonyosnak látszik, hogy a nemzeti parasztpárt táborától távortartja magát. Napok előtt még arról volt szó, hogy Mihailache Londonba utazik és igyekszik Titulescut kibékíteni, ez az utazás azonban elmarad, mert az időközben szerzett információk szerint az ut ugyis eredménytelen maradna.

Amióta nem kell külön engedély, egyáltalában nem lehet gyűléseket megtartani

Megirtuk már, hogy a belügyminiszternek a politikai pártok gyűléseinek engedélyezésére vonatkozólag kiadott új rendelete csak papíron van meg. A belügyminiszter ugyanis rendeletet adott ki, amely szerint ezentul elegendő az, ha a politikai pártok a kitűzött gyűlés idejét az illetékes hatóságnál előre bejelentik. Írásbeli engedély nem kell és a gyűlést meg lehet tartani. A múlt héten már beszámoltunk róla, hogy az új rend alapján Öteleken a Magyar Párt tagozatának közgyűlése nem volt megtartható. Most aztán megtörtént a második eset is. A Magyar Párt bányási

központja bejelentette a központi főszolgabírórságon, hogy vasárnap, október 2-án délelőtt tizenegy órakor a Bessenyeitelep magyarpárti tagozata gyűlést tart. A főszolgabírórságon ezt tudomásul vették, azonban a gyűlést mégsem lehetett megtartani. Jila Pál csendőrtiszt kijelentette, hogy a gyűlés engedélyezéséről tudomása nincsen és azt megtartani nem engedi. Ennek alapján a bessenyeitelepi gyűlés is elmaradt. A belügyminiszter rendelete a gyűlékezési jog teljes visszaállítását jelenti, amely azonban a gyakorlatban még a régi rendnél is mostohább.

Gyilkos merényletet kísérelt meg egy vadász az erdőben táborozó vadásztársaság hercegi tagja ellen

Szombathelyről jelentik, hogy Horvátország községi határában vasárnap este Batthyány László herceg ellen gyilkos merényletet kíséreltek meg. A herceg több vendégével vasárnap reggel vadászatot rendezett és este az erdőben táborot vertek, hogy hétfőn korán reggel folytassák a vadászatot. A társaság már tulesett a vácsorán és lepihenni készült, amikor a sűrű sötétből egyszerre több lövés hangzott el. A golyók mind a herceg felé repültek és az egyik golyó a ruháját is érte. Az egész vadásztársaság

talpra ugrott és a lövések irányába szaladt. Felőrány hajsza után sikerült négy ismert vadászot elfogni. Valamennyit átadták a csendőrségnek, mely azonnal megkezdte kihallgatásukat. Három vadászt még az éjszaka folyamán elbocsátottak, a negyediket ellenben ott tartották, mert alapos ellene a gyanu, hogy a merényletet ő követte el. A puszkája friss lövések nyomait mutatja, azonkívül ugyanolyan golyókat találtak nála, amilyenek a herceg közelében az egyik fába furódtak.

Vászon és damaszt árúk
a legjobb külföldi márkák
detailban is eredeti
engros árban

Dornhelm Jenő
nagykereskedőnél
Tőzsde-utca.

Szüreti mulatság
a boksáni magyar nőegylet
rendezésében

A Magyar Nőegylet boksáni tagozatának szüreti mulatsága szombaton délután fél nyolc óra körül a városi kávéházban zajlott le. A Magyar Nőegylet központi vezetősége részéről Boksánba utaztak Ambrózy Andorné báróné elnök, dr. Kriván Gyuláné ügyvezető elnök, dr. Kálmán Ferencné társelnök, dr. Balassa Szilveszterné és dr. Walter Oszkáné ellenőr és Schmidt Ferencné háziorvos. A Magyar Párt bányási tagozatát Ambrózy Andor báró elnök, Kriván Gyula dr. elnöki tanácsos képviselték. A vendégeket a pályaudvaron Jarina Antal tagozati diszelnök, Jenőffy Miklós elnök és Schindler József ügyvezető elnök fogadta. Az Arany Szarvas szállodában a boksáni magyar nők részéről Jenőffy Mária társelnök és Schnitzár Ferencné társelnök üdvözölték, majd Schnitzár Babarókat nyújtott át a vendégeknek. A fogadtatás után megkezdődött a szüreti mulatság és vidám zene mellett táncolva Fekete csöszbíró vezetésével bevonultak a csöszlányok és csöszfiúk, akiket mind magyar ruhákkal, Csöszlányok voltak: Schnitzár Babaróka, Turai Juliska, Fekete Ilonka, Majsa Anna, Kiszela Mariska, Telegdy Ilona, Kerekes Etus, Kerekes Katica, Bristyák Juliska, Länger Manci és Beke Manci csöszfiúk: Orbán Ferenc, Tóth Géza, Gruber Izsó, Roth Mihály, Andrasik János, Forinyák József, Dávid Zsigmond, Bristyák János, Turi Sándor, Ramasz Antal, Gábor Zoltán és kisbéri Dávid József. A nőegylet tagjai közül sokan adományoztak sűteményt s frissítőt. Ajándékolnak jótékony célra való ársítást a boksáni magyar hölgyek vállalták.

A szüreti mulatság a legteljesebb anyagi és erkölcsi siker jegyében folyt. Vig cigányzene mellett a legjobb hangulatban reggelig tartott a mulatság. A sikerült rendezés érdeme Jenőffy Miklós, Schnitzár Ferencné, Bicskei Ferencné főpenztáros és Komlosán Katalin pénztáros nevéhez fűződik. Buzgó sejtők voltak Roth Ferencné, Csörgő Katalin és Schmitzerné. A bevonult táncot Schindler József nőegylet titkár tanította be.

CSAK MOST JÖN A TELJES NÉMET LESZERELÉS. Herriot miniszternek vasárnap beszédet tartott Vézoulanban, amelynek során kijelentette, hogy a német-francia ellentétet a vetkeztében csak most kerül majd szembesítésre. Szavai mögött azonban az a rejtett jövendölés cseng, hogy nem az általános leszerelést, hanem csak a teljes német leszerelést érti. A Matin szerint Franciaország Angliá és az Egyesült-Államok kormányai elhatározta, hogy magatartása miatt a német birodalmi kormány bojkottálni fogják.

FORUM

Kedden

Lil Dagover és Theodor Lees a főszerepekben Diákbecsület

(Bojkott)

A német karaktert kiválóan szimbolizáló elsőrangú 100 százalékos német beszélőfilm.
Legújabb Fox-hiradó. Monopol: Vértes-film, Braşov.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 70, negyedévre 200, félévre 350, évente 750 lei. — Külföldre: Havonta 100, negyedévre 290, félévre 550, évente 1110 lei, vagy egyenlő értékű valuta. — Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, évente 600 leit fizetnek.

Telefon:
2-52 este 10 óra után 14-69
vagy 2-42.

Szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

"Temesvarer Zeitung" nyomda nyomása.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Változó időjárás várható hűvösödéssel, nyugati légáramlással és sok helyen esővel. Temesvárott a vasárnapi nagy hőség után hétfő reggel hűvös idő köszöntött be szemergő esővel. Napközben állandós borulás volt többször megismétlődő esővel. A hőmérséklet tizenhat fokra szállott le.

— Pacha püspök bérmautja. Pacha Ágost püspök, aki most végzi őszi bérmautját, vasárnap délelőtt Szentleányfalván új templomot szentelt és bérmált. Vasárnap este a püspök Ujaradra érkezett, ahol a hatóságok, a papság és a lakosok nagy lelkesedéssel fogadták. Este a püspök tiszteletére szerenádót rendeztek, majd Neff Ferenc dr. mondott üdvözlő beszédet. Hétfőn délelőtt a püspök nagymisét mondott, amelynek keretében kiosztotta a bérmálás szentségét. Délben a püspök tiszteletére bankett volt.

— A temesvári hadosztály új parancsnoka. Megirtuk, hogy Motas Konstantin tábornok, a temesvári hadosztályparancsnok valószínűleg még ebben a hónapban elhagyja Temesvárt és elfoglalja Bukarestben, a honvédelmi minisztériumban kijelölt új beosztását. Jólétesült bukaresti körök szerint a temesvári hadosztály csak jövő évben kap új parancsnokot és addig valószínűleg Graf tábornok, lugosi dandárparancsnok, mint rangidős brigádéros vezeti a temesvári hadosztályt.

4 új szó!

finom
bőr árut
készít
FEUER
Belváros, Mercy-utca 8.

— Nincs adóhagyta — nincs fizetés. Az államvasut vezérigazgatósága rendeletet adott ki, amely szerint a vasuti tisztviselők és alkalmazottak nem kaphatják meg a fizetésüket, ha nem igazolják előbb, hogy az év első három negyedére szóló globális adójukat megfizették. A rendelet szerint azokat, akik a globális adó kifizetéséről szóló nyugtát nem mutatják föl, nem veszik föl az október 20-ikán esedékes fizetési listástromba.

* Valkay Károly tánciskolája október 3-án a Magyar Házban nyílik meg.

— Halálra ítélték, de kegyelemre ajánlották. A miskolci törvényszék statáriális bírósága előtt — mint jelentettük — vádlottként állott Váradi Imre huszonhat esztendő s sajtóbabonyi legény. Váradi Imre egy mulatságon verekedés közben kicsavarta a szuronyt Pap Arzén csendőrtiszt helyettes kezéből és a tiszt helyett hasba szurta, aki a súlyos sebesülés következtében meghalt. A statáriális bíróság a legényt, aki azzal védekezett, hogy nem akarta a tiszt helyett agyonszurni, hanem a szerencsétlenség véletlenül következett be, halálra ítélte. A bíróság azután kegyelmi tanácsa alakult át és a halálra ítélt legényt kegyelemre ajánlotta.

— Aradi rendőrtisztből fosztogató lett. Megirtuk, hogy Sitariu Illés, volt aradi rendőrtiszt Lungulescu nevű társával kifosztotta Nikitsch György gazdát, aki csak nemrégiben tért vissza Amerikából. Az aradi rendőrség Lungulescut letartóztatta, de Sitariu megneszelte a veszélyt és megszökött Aradról. Az aradi rendőrség körözést adott ki Sitariu ellen, akit most Lugoson sikerült elfogni. A volt rendőrtisztnél a lopott pénzből még százhatvan dollárt és hétezer nyolcszáz leit találtak. Átadták az aradi rendőrségnek.

— Leugrott a villamosról és baleset érte. A belvárosi Jenőherceg-téren levő villamosmegállónál baleset érte Todorányi Imre, a jugoszláviai Torak község ötvennégy éves gyógyyszerészét, aki a mozgó villamosról olyan szerencsétlenül ugrott le, hogy jobbkezevel beütötte a hirdetésszlop egyik üvegét és súlyosabb sérüléseket szenvedett. Sérüléseit a mentők bekötötték.

— Vérhasjárvány Lugoson. Lugos városában, amely közegészségügyi tekintetben a bánsági városok mintaképe volt, súlyos természetű vérhasjárvány lépett fel, amely veszedelmes méreteket öltött. A lugosi egészségügyi hivatalban eddig tizenhét megbetegedést jelentettek be, de valószínűnek tartják, hogy sok esetben nem jelentették a vérhast, mert a betegek nem állnak orvosi kezelésben. Bejan Jenő dr. városi főorvos a járvány terjedésének megakadályozására szigorú intézkedéseket fogantatott és elrendelte, hogy orvosi bizottság házról-házra járva ellenőrizze a betegségek bejelentését. A megtett intézkedések alapján remélik, hogy a járványnak gátat vetnek.

— Megölt három gazdát az erjedő must. Cserdi baranyamegyei községben vasárnap délután Angyal József, Venczel Péter és Bilarics János gazdák az egyik pincében borozgattak. Minthogy hétfő reggelre sem tértek haza, hozzátartozóik keresésükre indultak és mindhármukat halva találták. A három gazdát az erjedő must gáza ölték meg.

ELSŐRENDE - SZÁRAZ
PARKETTA
VERSENYKÉPES OLCSÓ ÁRON
BELA KRAUSER FIU TEMESVÁR 12
TELEFON: 18-14

KOMMUNISTA SZERVEZKEDES A BIRÓSÁG. ELŐTT. A budapesti rendőrség nemrég kommunista szervezkedést leplezett le, amelynek tagjai egyetemi tanársegédek és egyetemi hallgatók voltak. A budapesti törvényszék Szomák-tanácsa tegnap kezdte meg ebben az ügyben a főtárgyalást. Összesen tizenkilenc vádlott van, köztük három nő. A tárgyalást a vád ismertetése után a fővádlott Stolzler Emil kihallgatásával kezdték meg, aki az ellene emelt vádat tagadja. A tárgyalás több napig tart.

A NÉPSZÖVETSÉG UJ TAGALLAMA. Genfből jelentik, hogy Korak államot tegnap egyhangulag fölvetették a Népszövetség tagjává. Ez az első eset, hogy mandatárius területet önálló tagállammá választottak meg.

— A lippai főrabbi halála. Strauszmann Jakab, közbecsült lippai főrabbi hetven éves korában meghalt. Halálát fia Lippai Dezső, az egykori Arad és Vidéke című lap volt főszerkesztője és veje, Szende Artur banktisztviselő gyászolja. Temetése tegnap délután nagy részvét mellett ment végbe.

Szines batistok és tusorok, egymint mosóhelyem női fehérneműek állandó nagy választék a Népáruházban

Belváros, Dóm-tér 9 (A Sváb Központi bank volt helyiségében)

— Kifosztottak egy zombolyai trafikot. Ismeretlen tettesek kifosztották Valcaneantu János zombolyai hadirokkantrafikját, amelynek jövedelméből a szerencsétlen ember családja élt. A község központjában és legforgalmasabb útján levő trafikból a lelkiismeretlen egyének 10.000 lei értékű dohányárut zsákmányoltak. A betörőket keresik.

— A Magyar Párt önálló szörényi tagozata. Az Országos Magyar Párt lugosi tagozatának intézőbizottsága október 16-án tartja meg a tagozat évi közgyűlését. A lugosi és szörényi tagozat, önállóságának elismerése mellett, eddig a bánsági tagozattal állott kapcsolatban, amely Szörénymegyében a tagozatok megszervezését annak idején elvégezte. A mostani közgyűlés egyik legfontosabb pontja a szörénymegyei önálló tagozat megszervezése. A közgyűlés elé javaslatot terjesztenek, amely kimondja, hogy a szörényi tagozatok teljesen elválnak a bánsági központtól és Lugos székhellyel önálló tagozatot létesítenek. Ennek leginkább az az oka, hogy távol esnek a szörényi tagozatok Temesvártól és így az érintkezés csak nehézkesen tartható fenn.

— Nines ok az optimizmusra. Madgearu ipar- és kereskedelemügyi miniszter — mint ismeretes — Genfben fontos tárgyalásokat folytat. Tegnap érkezett hírek szerint Madgearu jelentést tett a kormánynak és eszerint a genfi tárgyalások nem adnak okot optimista hangulatra. Madgearu jelentését a kormány tagjai külön értekezleten beszéltek meg.

Pellegrini József-féle vivóterem megnyílt

Beiratkozások férfiak, nők és gyermekek részére naponta d. u. 4-8-ig.
Temesvár-Belváros, Piața Tepeș Voda 2. szám alatt.

Mindenki október 14-én utazik a filléres gyorsal!

Két polgármester — két vélemény. Az már biztos, hogy a felosztott városi biztanácsot viszályhelyezik. Csak az nem biztos, hogy mikor. Gabor Liviusz azt mondotta, hogy október hatodikán. Lazar Kornél viszont kijelentette, hogy nem hatodikán, hanem tizenegyedikén. Jó lett volna még egy harmadik polgármester, aki alkalmasan mindig összeegyeztette volna az ellentétes véleményeket. Igaz, az is bizonytalan, hogy a régi tanács működhet-e és meddig. Tudniillik, csak azért hívják össze, hogy feloszlatassák...

Minek a sok konferencia, mikor a határozatokat úgy sem tartják be. A harmadik balkáni gazdasági konferenciát eredetileg október 12. és 23. napjai között akarták megtartani Szófiában. Már kétszázötven résztvevő jelentette be Szófiába való érkezését. Most azonban egyszerre nehézségek merültek föl. A bolgár király kijelentette, hogy mivel a második balkáni konferenciának, amelyet annak idején Konstantinápolyban tartottak, eddig egyetlen határozatát sem hajtották végre, az idő nem alkalmas a harmadik konferencia megtartására. Lehetséges, hogy a szófiai magtartás miatt a konferenciát valóban elhalasztják.

* A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a dunaparti Bristol-szálloda halljában.

Österreicher pékség

házhöz szállít reggel és délután friss süteményt.

Zsurok és estélyekre úgy péksütemények, mint mindenféle cukrászsütemények a legjobb minőségben megrendelhetők.
Telefon: 22-04

* **Mentőtanfolyam.** Az önkéntes mentőtársulat, mint minden évben, idén is román, magyar és német nyelven mentőkurzust rendez. A kurzus teljesen ingyenes és 6—8 hétig tart. Előadó orvosok T o d á n József dr. idegorvos, társulati orvosparancsnok román nyelven, S u g á r Tibor dr. orr- és gégeorvos, főparancsnokhelyettes magyar nyelven és M á t r a i Béla dr. orvos, társulati orvosparancsnok német nyelven. A kurzus, mely a piarista főgimnáziumban lesz, október 6-án este 8 órakor kezdődik. Mindazok, kik az első segítségnyújtást úgy elméletileg, mint gyakorlatilag elsajátítani kívánják — hölgyek is — jelentkezzenek a mentőállomáson, vagy az első előadás alkalmával.

— **Körmendi Ferenc: Ind. 7.50 Via Bodenbach.** Körmendi Ferenc, a fiatal magyar írógárda egyik legtehetségesebb tagja, ugyszólván egyik napról a másikra szerzett világhírt első regényével, mely nagy nemzetközi pályázat első díját nyerte. Most itt van előttünk új regénye, s örömmel kell megállapítani, hogy még érettebb és teljesebb alkotás az előbbinél. Egy utazás története a könyv: s míg a gyorsvonat monoton kattogással fut célja felé, benn a fülkékben életkelet csapnak össze, sorsok futnak ki a mindennap sineiről. Csupa izgalom, feszültség és robbanás ez a könyv, amely páratlan érdekessége mellett még egy kiváló lélekismerő művészetének bélyegét is magán viseli. Az új Körmendi-regény az Athenaeum népszerű 32 leites sorozatában jelent meg. Kapható minden könyvkereskedésben, ahol nincsen Lepagenál Kolozsvár.

Sport

Teljes üzemben voltak mindenfelé az összes pályák és a csapatok találkozója sűrűn megdőntötte a papírformát

A vasárnapi bajnoki forduló meglepetése az UDR fölényes győzelme volt. A resicaiak csapata szép játékkal 5:0-ra verte a gyengén szereplő Kinizsi együttesét. Meglepetésszámba megy a Rapid győzelme is, amely egységes játékkal megérdemelten győzte le 2:1 (1:0) arányban a Banatul lelkes csapatát. Az Ilsa folytatta pontszerző hadjáratát és a TAC csapatát 3:1 eredménnyel megadásra készítette.

A romániai sportkörök nagy érdeklődése mellett Bukarestben

a lengyel-román

válogatott csapatok mérköztek. A mérkőzés a román csapat 5:0 arányú súlyos vereségével végződött. Fővárosi vélemények szerint a román válogatott ilyen rosszul még sohasem játszott és ez vezetett azután a kudarchoz.

A temesvári

másodosztályú

bajnoki mérkőzések eredményei a következők: Unirea—Unió 2:1, Dácia—Hajduk 3:1, Venus—Tricolor 2:0, Fratelia—Törekvés 8:0 és ZsSE—rónáci Vulturi 3:1. Freidorf és Fortuna csapatai barátságos mérkőzést játszottak, amely a freidorfi csapat 5:2 győzelmét eredményezte.

Lugoson

az LMTE—Vulturi derbimérkőzést bonyolították le, amely azonban levonulással végződött. A munkáscsapat 3:2 arányban vezetett, amikor a bíró tizenegyest ítélt ellenük. A bíró ítékezésére nagy vita támadt és az LMTE végül is levonult.

— **Az őszbe hajló nyár áldozata.** Az utóbbi napok hőségbe hajló meleg időjárása a Begába csalogatta ismét az embereket, akik a nagy meleg elől a vízben kerestek menedéket. A fürdőzők között volt Ch r i s t e a Péter, a temesvári tanítóképezde tizenhatéves növendéke is, aki egyik barátjával fürdött a Begában. Fürdés közben Christea hirtelen felkiáltott és a következő pillanatban elmerült a hullámokban. Többen segítségére siettek, de a fiu eltűnt és holttestét sem tudták még megtalálni.

— **Székrekedésnél, emésztési zavaroknál, gyomorégésnél, vértódulásnál, fejfájásnál, álmatlanságnál, általános rosszullétnél** igyunk reggel éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. A belorvosi klinikákon szerzett tapasztalatok szerint a Ferenc József viz az ideális hashajtó minden jellemző tulajdonságát egyesíti magában. A Ferenc József keserűviz gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Aradon

bajnoki mérkőzések voltak a következő eredményekkel: ATE—Soimi 3:0, AAC—Transilvania 1:1, Olimpia—Tricolor 2:1.

Nagyváradon

a Törekvés—Egyetértés bajnoki mérkőzés 1:1 arányban döntetlenül végződött.

Krajován

a Ripensia—Kinizsi kombinált csapata vendégszerepelt és biztosan verte 4:1 arányban Rovine csapatát.

A nagyváradai Crisana

Ploestiben

súlyos vereséget szenvedett a Tricolor együttesétől. A nagyváradiaikat megviselte az utazás és ezért 4:1 eredménnyel vereséget szenvedtek.

Kolozsvárott

nemzetközi mérkőzés volt. A bécsi WSC játszott Kolozsvár kombinált csapata ellen és 3:2 arányban győzelmet aratott.

Az osztrák futball

háromszoros győzelmet könyvelt el vasárnap. Az osztrák válogatott Bécsben 3:2-re verte a magyar válogatott csapatot. Bécs válogatottai 6:0 arányban lehengettek a budapesti válogatottat, míg a Florisdorfer AC 4:2 eredménnyel győzött a magyar második profiligá válogatott csapata ellen.

Debrecenben

a Bocskai kupamérkőzést játszott az Attila csapatával. A debreceni csapat Orth irányítása mellett kitűnő játékkal 4:0 eredménnyel verte ellenfelét.

Belgrádban

a Budai 11 csapata a Beogradski együttesét 3:1 arányban legyőzte.

— **Részeg fejfel bieskázott.** Faur Miklós lugosi lakos részeg állapotban megtámadta Tusila Florea asszonyt, aki kétségbeesetten védekezett. Az elmentállás annyira felbosszantotta a mámoros embert, hogy kést rántott és azzal megsebesítette az asszonyt, akit a kórházba szállítottak. A merénlyöt a rendőrség őrizetbe vette.

— **Akik megszüntetett vonatokkal akartak utazni.** A vasut téli menetrendje vasárnap hajnalra különösebb változás nélkül lépett életbe. Előfordult azonban, hogy sokan olyan vonatokkal akartak utazni, amelyeket az új téli menetrend megszüntetett. Sokan voltak ilyenek és ezek kénytelenek voltak az állomásról visszafordulni, hogy aztán órák múlva újból kimenjenek egy másik vonathoz. Azokon a vonalokon, amelyekén több vonatpárt megszüntettek, máris lehet érezni, hogy a megmaradt vonatok utasainak száma némi emelkedést mutat.

— **A csiki magánjavak ügyét** a Népsszövetség tanácsa a csiki magánjavak ügyében elfogadta a román kormány által előterjesztett megoldási javaslatot. Most derült ki, hogy a javaslatot Avramescu Vazul di aradi törvényszéki főnök, az avramescui jóságigazgatóság vezetője készítette el. Avramescu Vazul a tárgyaláson mint a román delegáció tagja szintén résztvevő Genfben érkezett. Kijelentette, hogy javaslat elfogadása után a kormány megbízást kapta, hogy készítse a csiki magánjavak kezelésének szabályzatát. Elmondotta, hogy az adótráció ugyanazon keretek között meg, mint eddig volt és azt le fogja ugyanazon szervezetek is fogják meg.

RCA

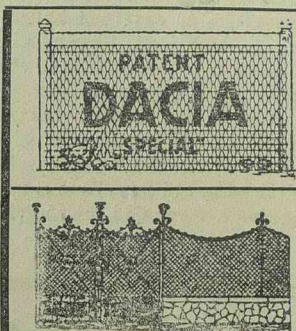
rádiókészülékek jó és olcsóbbak. Előfizetési feltételek. Kecskeméti, Timișoara. Árajánlatok és prospektusok kérésre.

Színház

Szendrei Mihály október közepén a szezonot. Szendrei Mihály mesvár-aradi magyar színházak igazgatója, az előkészület munkáját befejezve, a társulatát megszervezte és a nagyváradi színházban már megkezdte a próbákat. Szendrei ugyanis a szezon aradi színházban kezdte meg október közepén. Már megjelentek az előzetes plakátjai, amelyek a társulatot a közönség elé ajánlják. A társulat megszervezése kielégítő. A helyárák a mai viszonyokhoz alkalmazkodva olcsók.

Október 8-án, szombaton Királyi meghalok érted, Villányi Andor a legújabb érdekes tárgyú társadalmi színdarabát eleveníti fel Berger Loncy, János, Megyery Duci és Rittingerrel a főszerepekben. Hogy egy csodaboldogság miként dől romba és eszméletlen zsidó tanárból, ártatlanul gyanús lesz gyilkos, a lelkekbe magába igazsággal tárja a nézők elé ez a darab.

Október 9-én, vasárnap: Egy kiállítás. Rendkívül mulatságos és ötletes játék ez Bónyi Adorján tollából. A szerepet Geppert Margit játssza és a szerep nerei Ragályi Vica, Dugácsy András, Degrell Anci, Péter János, Rittinger, Megyery Duci. A dusszagdag belvárosi lány maga akarja megkeresni a szeretőjét és az édesatyja bankjában nyereményt, ahol hamar kiábrándul, mert a szeretője a hajtórészt szenved, pártfogóba beleszeret és így boldog révbe jut. Vasárnapi előadások — zsidóimvaló tekintettel — délután 3 és 6 óráig kezdődnek. Este nem lesz előadások, nagyon olcsó mozhelyárak lettek, válthatók a színház elővételi társánál. A legdrágább hely a földszinti (adóval együtt) 45 lei.



Dácia szab. kerítésfonat

a jelenkor legjobb, legerősebb és legolcsóbb fonatfajtája

nélkülözhetetlen az őszi bekerítéshez!

Frontkerítés, vaskapu, vasajtó

hullámzott erős sodronyfonat betéttel, különféle siltszerű kivitelben villák és családi házak részére a legerősebb dísz és a legjobb védelem.

Bozsák M. és Fia r.-t. Temesvár II. Alsóárok-u. 10

Nagy készletek. Ingyen árlap. Telefon 3-88

Modern

hálószobákhoz

művésziesen fából fűtött ragott feszületek olcsó árban kaphatók

Szánthó szobrásznál

III. ker. Király-utca 1

Rádió

október 4. Bukarest. 12: Gramofonzene. 1: Gramofonzene. 5: Rövid könnyű zene. 6.10: Zenekari verseny. 7.40: Gramofonzene. 8: Zenekar játéka. 8.45: Énekhangverseny. 9.5: Könnyű zene. Buda-pest. 9.15: Gramofonzene. 1.5: Orosz zenekar hangverseny. 3.45: Gramofonzene. 4.30: Diák félóra. 5: Vály Nagy gyermekversei. 5.45: Hírek. 6: Zenekari hangverseny. 7.45: A Dalárda hangverseny. 8.30: Zenekar hangverseny. 9.30: Rég-nyelvi apró hírei. Kun Andor dr. 10.10: Hírek. 10.15: Az opera énekhangverseny. Utána jazz-zenészek Varsányi Rezső énekzsámival. 12.30: Zenekari hangverseny. Gramofonzene. 4.20: Énekhangverseny. 5.50: Délutáni hangverseny. Zenekari hangverseny. 11.10: Budapest. Belgrád. 12: Zenekari hangverseny. 1.5: Gramofonzene. 6: A rákóc hangverseny. 8.30: Gramofonzene. 9: Énekhangverseny. 9.30: Zenekar játéka. 11.30: Cigányzene. Mi-nyű. 7: Könnyű zene. 8: Zenekari hangverseny. 9.30: Az Orpheus a po-émű operett előadása. Prága. Hangverseny. 10: A rádiózenekar hangverseny. 11.20: Fuvózenekar hangverseny. Róma. 9.45: Vonósnyegy hangverseny. Strassburg. 7: Zenekari hangverseny. 8.30: Hangverseny. 9.45: Hangverseny. 10.30: Szimfonikus hangverseny. Stockholm. 9: A rádiózenekar hangverseny. 11: Orgonahangverseny. 8.30: Citerazene. 9.40: Wagnere. 11.45: Táncczene. Varsó. 7: Hangverseny. 9: Lengyel dalok. 9.50: Népdal hangverseny. 10.15: Szórakoztató hangverseny. 1.15: Táncczene.

Közgazdaság

A lei helyzete a nemzetközi pénzpiacon, a papírértékek emelkedése és a gabonakivitel kilátástalansága

A romániai pénzpiacon bizonyos idegesség érezhető. Ugyanis a lei zürichi 310-es stabilizációs árfolyama váratlanul 306-ra szállt le, majd hétfőn elterjedt hírek szerint az árfolyamcsökkenés folytatódott és 260-as árfolyamon történt már a lei hétfő déli zürichi jegyzése. A piac idegességének oka az államháztartás kiadásainak bizonytalan fedezetében rejlik. A uboin Roger szakértő kimutatta, hogy az állami deficit havonként emelkedő tendenciát mutat és év végére ilyen mértékben haladva eléri az egymilliárd kétszáz millió leit. Azonkívül a kompenzációs pénztár által teljesen illuzóriussá tett hitellet és a drákói bankszabályok, a túlzott állami intervenciók mindenesetre hozzájárulnak a külföld bizalmának megrendüléséhez. Jellemző az eset a bukaresti tőzsdén, ahol a nagybankok külföldi hitelezőik utasítására összevásárolják a petrolrészvényeket, amelyekkel kifizetik a felmondott külföldi folyószámlaköveteléseket. Az emberek egy része szabadulni

akar pénztől. Például a bukaresti tőzsdén élénk keresletnek örvendenek a STB-papírok, a villamosvasut részvényei, amelyeknél 40 százalékos emelkedést regisztrálnak.

Ami a romániai gabonapiacot illeti, a helyzet az, hogy az orosz roszdömping lehetetlenné tette kivitelünket, a kanadai gabonakivitel pedig a világpiacon annyira leverte az árakat, hogy a romániai 570, illetve 590 leies áraink mellett képtelenség lenne kivitelre gondolni. A temesvári gabonapiacot tegnap üzlet nem volt, az árak változatlanul maradtak: óbuza 590, ujbuzza minőség szerint 550—570, tengeri 210, zab 200, árpa 200, sörárpa 240, rozs 450, burgonya 150—180 lei mázsánként, ab bányási álmom.

A Nemzeti Bank temesvári fiókjának közlése szerint a hivatalos devizaárfolyamok a következők voltak: Páris 659, London 605, Zürich 32.60, Berlin 39.40, Newyork 166.90, Prága 4.98, Bécs 18, Belgrád 2.60.

Elmarasztalták a Temesvári Elsőt betétek kifizetésére. A temesvári törvényszék kereskedelmi tanácsa tegnap az Isaac János tanár és Kuzmann János földbirtokos özvegye által a Temesvári Első Takarékpénztár ellen beadott keresettel foglalkozott, amelyben neve-

zetek mint a pénzügyi betétesei 207.000 lei és 237.000 lei összegű betéteik kifizetését követelték. Keresetüknek a törvényszék helytadott és kötelezte a bankot, hogy a betéteket hárminc, illetve negyven napon belül fizesse ki.

Gazdasági kiállítás. Az Erdélyi Gazdasági Egyesület, az Erdélyrészi Méhész Egyesület és a Fauna Baromfitenyésztő Egyesület október 23 és november 3 között Kolozsvárott gyűmölcs, zöldség, szőlő, bor, baromfi és egyéb gazdasági természetű kiállítást rendeznek. A kiállításon résztvesznek a bányási magyar gazdák is, akik között a kiállítás nagy érdeklődést vált ki. Mindazok, akik a kiállításon részt akarnak venni, szándékukat minél előbb jelentsék be Koppány Rezsónél, a Bányási Magyar Gazdasági Egyesület ügyvezető elnökénél a Magyar Házban. A kiállítással kapcsolatosan Kolozsvárott különböző gazdasági gyűléseket, gazdasági tárgyu szakelőadásokat és bemutatókat is fognak tartani.

Eladják a Múmalom telepét. Szak-körökben elterjedt hírek szerint a Molin R.-T., amely a Múmalom tulajdonosa, eladni szándékozik a malom hatalmas telepét. Vételára 60 millió lei lenne, ami nem sok, de legalábbis 8 millióba kerülne a malom üzembe helyezése. Mint ismeretes, a Múmalom a budapesti Viktoria malomkoncern érdekszférájába tartozott, amely malom az amerikai nagy gabonakrach idején összeomlott. A főhitelezők R. U. S. U. I. lés dr., vezetése alatt Molin R.-T. néven új vállalatot alapítottak, amelynek célja a koncern likvidálása volt. Így került most a malomra a sor, amelyet sok éven át volt bérleti, a Prochaskák a Ede Fiai cég két évvel ezelőtt elhagyta. A malom azóta nem volt üzemben. Kapacitása 36 wagon naponta, Prochaskák beruházásai révén a temesvári Múmalom Románia legnagyobb és legjobban berendezett malma lett.

HIRDESSEN

A DÉLI HIRLAPBAN

Mindenkinek október 14-én utazik a filléres gyorsal!

szabadíts meg a gonosztól!

Déli Hírlap eredeti regénye

Irtó: Kirregézi Bán András
58. folytatás.

Miss Daltonon annyira erőt vett a multság, hogy nem tudott magánálni. Sirva fakadt és görcsösen szövelelt Évát.

— Önös volt, hogy még Évának kellemis Daltonot vizsgálni!

— No, ne sirjon, kedves missis! Verrőrt magán. Artatlanságom majd miderül és akkor visszatérek.

— Megesőskolta a zokogó asszony ar-

— an beszállott az autóbába, utána a dos személyek is helyet foglaltak művön, amely a következő pillan- püffögve megindult.

14.
Chicago Tribune déli kiadása már 5. oldalán számolt be a nagy szen- ción. Az egész oldalos cikk öles be- me feltűnően hirdette:

— Letartóztatták a mister Tenkei gyilkosát. — Saját unokahuga gyezte meg. — A nyomorból mentés és az elvetemedett teremtés hálá- gólta. — A pénz miatt történt. — bódott regényt olvasott és csokolá- ggelizett, holott tudhatta, hogy a sságot minden pillanatban fölfek- sik. — A haláleset óta csak a lát- vedvéért viselte a gyászruhát és avartatta magát a házasságára

való előkészületekben.

A még friss és meg nem száradt festékű ujsággal a fürge rikkancsok ezrei beszaladgálták a várost. Felugrottak roborogó autók sárhányóira és száguldó villamosok perronjaira és be nem rekedő torokkal, ordítózva kínálták lapjukat.

— Szenczió, szenczió! — kiáltozták fáradhatatlanul.

A nagyvárosi nép a legéhesebb a friss szenczióra. Tenkei Gábor különben is ismert gyáros volt, akinek haláláról és megfejthetetlen tragédiájáról a lapok eddig is rengeteget irtak össze. A mostani cikket valósággal falták az emberek.

Szó sincs róla: a cikk érdekesen volt megírva. Az amerikai közönség szája izét pompásan ismeri a riporter, aki ezt a cikket megírta.

Volt a cikkben egy kis valóság, de volt benne még több fantázia. Mindazt, amit az ügyésztől és annak irnokától, valamint a rendőrtisztától a riporter megtudott, hozzátoldásokkal, elképzelésekkel, ferdítésekkel úgy kicifrázta, hogy jobban már nem is lehetett. A tagadhatatlanul ügyes ujságíró még egy csomó fényképet is szerzett. Az illusztrált cikk sorra közölte Tenkei Gábor, Tenkei Éva, Dalton Elly képeit, sőt még a nyomozást végző hivatalos személyek fotográfiái sem hiányoztak.

A cikk vége a Chicago Tribune legközelebbi kiadásában ujjabb kliséket és ujjabb szencziós adatokat ígért és első beszámolóját ezzel a sokatmondó mondat- tal fejezte be:

— Kétségtelen, hogy a szép testü, de

annál csunyább lelki magyar nőre a villamos szék vár.

Az egyik rikkancs Halmos Istvánnak is odatartotta az ujságot az orra elé. Egy utcakanyarodónál, ahol az autó a feltorlódott forgalom miatt csak lassabban tudott haladni, a rikkancs ráugrott az autó felhágójára és miközben bal kezével fogozott, a jobb kezét egy ujságpéldánnyal bedugta a leeresztett táblájú ablakon keresztül.

Torkaszakadtából ordított be az autóbába:

— Szenczió, mister! Vegye meg! A szép magyar lány megmérgezte a nagybátyját! Vegye meg, mister! Csak van öt centje?

Halmos megvásárolta a lapot, csak hogy a rikkancstól szabaduljon. Amikor az az ujságért megkapta az öt centet, leugrott az autóról és az utcán tovább ordította:

— Szenczió! Szenczió!

Halmos István nem is olvasta el az ujságot. Ugyis tudta, hogy mi van benne! Ismerte jól az amerikai lapok stílusát is, tudta jól, hogy azok hogyan színezzek ki még teljesen jelentéktelen dolgokat is.

Az ujságot maga mellé tette az ülésre anélkül, hogy a cikkbe beletekintett volna.

Ujra és újra a rettenetes ügyön járt az esze.

Missis Dalton telefonált neki és kétségbeesett hangon kérte, hogy rögtön jöjjön haza. Amikor megkérdezte, hogy miről van szó, a missis sirva fakadt és a telefonon keresztül csak zokogás hallatszott.

Azonnal beleült az autóbába és egyre a legnagyobb sebességre nógatta a sofőrt.

Amikor végre megérkezett, valóság- gal repült az autóból.

Missis Dalton már a hallban fogadta.

— Rettenetes, rettenetes, — mondotta és a kezeit tördelte.

— Az Istenért, missis Dalton, mi történt? — kérdezte Halmos telve aggodalommal.

— Mister Halmos, — szótagolta missis Dalton a mondanivalóját, — irtóztató dolog! Miss Éva...

— Évával van baj? — kérdezte ijedten Halmos.

Választ sem várva, rohant fel az emeletre, ahol Éva szobája van.

Mire missis Dalton utánament, a lépcsőn már szemben találkozott vele, amint jött lefelé.

— Miss Éva nincs a szobájában, — mondotta.

— Nincs, nincs, — zokogott missis Dalton, — elvitték.

— Elvitték? Kik? Miért?

Percekbe telt, amíg missis Dalton el tudta mondani, hogy tulajdonképpen mi is történt.

Halmos István mérnök még most is összeborzadt, amikor arra gondolt, hogy milyen rettenetesen hatott rá, amikor missis Daltontól megtudta részletesen a történeteket.

— Lehetetlen a vád és lehetetlen, hogy Évát valóban letartóztassák, — mormogta magában.

Aztán anélkül, hogy missis Daltonhoz egyetlen szót is szólt volna, kirohant a lakásból. (Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelígis hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvarosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 1. Gránátos-utca sarok, Józsefvárosban: March-trafik, Küttl-tér. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakiírás és pénzben kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Házasság

34 éves gör. kel. vallásu fiatalember, jömeneteli üzlettel nőszülne készpénz hozománnyal, vallás mellékes. Fényképes ajánlatokat „Boldogság” jelíggel a kiadóba kérek. (1331)

Bevezetés

Nem fogja soha megbánni jelíggel levele van a kiadóban. Kérem átvenni. (1346)

Alkalmazás

Rikkancsok felvételnek. Cim a kiadóban.

Ház mesternő gyermektelen, gyakorlott, ki háztartásban segédkezne, fizetés ellenében felvétetik. Cim a kiadóban. (1343)

Mindenes szakácsnő jó bizonyítványokkal felvétetik. Bemutatkozás Láng Valy üzletében. Városháza épület.

Irodaszolga azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. (933)

Állást keres

Ápolónőnek ajánlkozok azonnalra középkorú özvegy nő hosszú bizonyítványokkal. Cim a kiadóban. (859)

Adás-vétel

Sorsjegyek román állami kapható 1/8 Lei 125.—, 1/4 Lei 250.—, 1/2 Lei 500.—, 1/1 Lei 1000.—. March trafikban IV., Küttl-tér 1. Itt vegyen! Szerencsése lesz! Vidékre a pénz előzetes beküldése plusz 17 Lei ajánlott levél költséggel eszközölök. Eddig szerencsés nyerőimnek Lei 250.000.— fizettem ki diszkréció mellett. (1336)

Alkalmi vétel egy modern szoba-konyha, éléskamrából álló háztartás a legolcsóbban eladó. IV., Hunyadi-ut 35. I. em. az udvarban. (1345)

Iroda berendezés: 3 sz. Wertheim kassza, majdnem új, 2 íróasztal, 2 aktaszekrény, 2 dossier állvány, 10 Thonet-foteuil, 150 Thonet-szék olcsón eladó. Oberländer, Józsefváros, Fröbl-utca 33. (1786)

Szobafestők, építőmesterek, háztulajdonosok

Megérkeztek a legmodernebb és legújabb falfestőminták, melyek olcsó árban Leonardó Bucaresti-cég kirendeltségénél Str. Miron Costin 2 (Forum mozgó bejáratával szemben) kaphatók.

Fodormentát minden mennyiségben veszek. Meiszner gyógyszerész. (1342)

Villanyzongora és egy kis vendéglő eladó. Cim a kiadóban. (1344)

15 leiért **e g y s z e r**
60 leiért **egész hétig**
hirdetjük kiadó lakását!
A hirdetés díja előre fizetendő

1 szobás október 1-re Belváros, Nádor-utca 1. Erzsébetváros, Hattyu-u. 52.

2 szoba irodának esetleg laboratóriummal Belváros, Zápolya-utca. Bővebbet: Dr. Kun Ferenc, Lloyd-sor 3. Tel. 12-31. Erzsébetváros, Hattyu-u. 52.

3 szobás modern kertli lakás november 1-re Belváros, Bulv. Diaconovici Loga 4-40. Dr. Kakuk szemmel szemben.

3 szobás modern Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

3 szobás modern november 1-re Gyárvaros, Kossuth-tér 2. I. em. (balkonnal). Erzsébetvárosi parknál. Közelebbit: Hattyu-u. 6. — (régí szám) háztulajdonosnál.

Erzsébetváros, Emmausz-u. 7 Tel. 20-98.

5 szobás modern november 1-re Belváros, Szerb-utca 9, (D. e. 10—1-ig)

Hirdesse e rovatban kiadó lakását

Nagy szuterén-helyiség

azonnal kiadó

Közelebbit: Klein bőrdösnél, Belváros, Börze-utca E. K. Thomas-ház után.

Családi házban

4 szobás, modern

november 1-re Erzsébetváros, Püspök-ut 23

Irodahelyiség

2 szoba

azonnal Belváros, Makri ház. Szerb hitközség.

Ha jó és olcsó

munkát akar, keresse fel Bedna vezetőket és csatornázási vállalatot mesvár, József-tér 14. Dir. CFR

Lakás

Kiadó

egy utcai és egy udvari egy szoba, kácsi, sertésöl és nagy istállóval. Udvar esetleg baromfi tenyésztés kalmás. Mehala, Vársor 45.

Különbejáratu

butorozott szobát délelőtti órákra csak. Villamos mentén. Cimeket a kiadóba kérek „Csakis a Gyárvarosban” jelíggel.

5 szobás villát

lehetőleg villamos mentén, kerttel bekeresek. Cimeket a kiadóba kérek „Központi tekvés nem fontos” jelíggel.

Különítele

Használt kalapját

újja alakítja Márton kalapüzem Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 3 Gyárvaros, Andrassy-ut.

Fiatal és szolid

urilányt teljes ellátással lakótársulunk leányunk mellé. Cim a kiadóban.

Felhívás

Felhívjuk azon t. ügyfeleink figyelmét, akik az első sorsjátékból még jegyszámokkal óhajtanak a második sorsjátékban résztvenni, sorsjegyeiket csakis **1932 október 6-ig** tarthatjuk fenn, miért is kérem, hogy azokat ezen időpontig a kiadóba szíveskedjenek.

Központi Bank, Váltóüzlet és Kereskedelmi Leszámlatolóbank R-T. Temesvári Bank és Kereskedelmi

Értesítés.

Ezuton értesitem a n. é. közönséget a tűzifa-telepem megnyitására.

Konkurrencia nélkül állok, mert tőlem a legjobbat a legolcsóbban árulom. Győződjön meg a saját érdekében Tisztelettel:

Sarbulét Demeter. fakeskedés Timişoara II., Str. Inocenţu Klein (Mező-utca) No. 17.

Mindenkit érdekel

Mielőtt téli tűzifaszükségletet fedez, el ne mulasszon egy próbarendeléssel meggyőződni, hogy már **160**— leitől kapható egy méter jó tűzifát.

Salamon és Tsa

Józsefváros, Pályaudvar-sor 2 a Begamalommal szemben. Telefon: 12-53.

Indul a filléres gyorsvonat!

Temesvár-Budapest és vissza gyorsvonati sebességgel futó külön vonaton vízummal együtt lei **550**

Indul: október 14-én. — Visszaérkezik: október 18-án hajnalban. Mindennemű érdeklődés és előjegyzések az utazásra

Déli Hírlap kiadóhivatalában,

valamint

Boksánbányán: Schnitzár Ferenc nyug. főfelügyelő

Csákován: Simonovits Kornél kereskedése

Dettán: Ballon S. Fiai kereskedése

Karánsebesen: Wellmann Jenő kereskedése

Lugoson: „Europa“ (Klein) menetjegyiroda

Szidon-Bank

Nagykomlóson: Winkler András kereskedés

Nagyszentmiklóson: Friss Jenő hírlapiroda

Oravicán: Weisz Felix könyv- és papirkereskedés

Kummer Zsigmond

Orsován: Handl János könyv- és papirkereskedés

Dudás Mihály

Resicán: „Bánát“ kereskedelmi ügynökség

Deutsch Testvérek könyv- és papirkereskedés

Temesvárott: Déli Hírlap kiadóhivatala

Temesvarer Zeitung kiadóhivatala

Központi Bank menetjegyirodája

Birdev menetjegyiroda, IV., Uri-u. (Terminus szálló)

Pinkerton boyvállalat

Vingán: Konstantinovits Szvetozár gyógyszerész

Zsombolyán: Barbier J. könyvkereskedés

Kivánságra szívesen gondoskodunk lakásról és teljes ellátásról elsősorú penziókban már napi 150 leitől kezdve.